## **Information on Sales Arrangements**

銷售安排資料

Name of the Development:	80 Maidstone Road
發展項目名稱:	翰畋
Date of the Sale:	From 24 September 2021
出售日期:	由 2021 年 9 月 24 日起
Time of the Sale:	On 24 September 2021 and thereafter:
出售時間:	From 11:00 a.m. to 8:00 p.m.
	2021年0日24日基文体。
	2021年9月24日及之後:
	由上午11時至晚上8時
Place where the sale will take place:	Shop 3A, G/F., Sky Tower, No.38 Sung Wong Toi
出售地點:	Road, Tokwawan, Kowloon (the "Sales Office")
	九龍土瓜灣宋皇臺道 38 號傲雲峰地下 3A 舖 (「售
	樓處」)
Number of specified residential properties	2
that will be offered to be sold:	
將提供出售的指明住宅物業的數目	

Description of the residential properties that will be offered to be sold:

將提供出售的指明住宅物業的描述:

The following flats in the Development 以下在發展項目的單位:21A, 28D

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅 物業的優先次序:

- (a) First come First served. The Vendor does not accept any person interested in purchasing having queued up before the Time of the Sale on the date concerned.
  以先到先得形式發售。賣方不接受相關日期出售時間前在場輪候之人士。
- (b) Where more than one specified residential property is covered in one preliminary agreement for sale and purchase, the purchaser of each such specified residential property shall comprise the same person or the same group of persons.
  如同一份臨時買賣合約包括多於一個指明住宅物業,每一該等指明住宅物業之買方須由同一人士或同一組人士構成。
- (c) In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

  如有任何爭議,賣方保留最終決定權以任何方式(包括抽籤)自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

The Vendor will not entertain any request for addition, removal or modification of purchaser(s) once a Preliminary Agreement for Sale and Purchase has been executed.

臨時買賣合約一經簽署,賣方不接受任何加入、減去或改動買方之要求。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該 等人士可購買該物業的優先次序:

Please refer to the above method.

請參照上述方法。

In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

如有任何爭議,賣方保留最終決定權以任何方式(包括抽籤)自行分配任何指明住宅物業予 任何有意欲購買的人士。

## Other matters:

其他事項:

The sale of the specified residential properties is subject to availability. Please note that the completion of the confirmation and verification of a person's identity, any order of priority in respect of the selection of specified residential properties, or the Vendor's admittance of any person to the Sales Office or a waiting queue does not guarantee that that person will be able to purchase any specified residential property. 將提供出售的指明住宅物業售完即止。任何人士獲確認和核實身份、任何揀選指明住宅物業 次序或任何人士獲賣方批准進入售樓處或獲賣方接受輪候,均不保證該人士能購得任何指明 住宅物業,敬希注意。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公衆免費領取:

Shop 3A, G/F., Sky Tower, No.38 Sung Wong Toi Road, Tokwawan, Kowloon 九龍土瓜灣宋皇臺道 38 號傲雲峰地下 3A 舖

Date of Issue (發出日期): 20/9/2021